

---

Subject: Diritto dell'artista interprete

Posted by [OttO](#) on Sat, 03 Dec 2011 17:51:22 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

Forse qualcuno conosce meglio di me la materia.

Mi permetto di chiedere se il limite temporale dei cinquant'anni relativo alla protezione dell'esecuzione (nella fattispecie un concerto) Ã" ancora tale oppure Ã" stato elevato.

Grazie dell'eventuale chiarimento.

OttO

---

---

Subject: Re: Diritto dell'artista interprete

Posted by [jan pieterszoon](#) on Sat, 03 Dec 2011 21:14:45 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

On 3 Dic, 18:51, "OttO" <fdf@iol-it> wrote:

> Forse qualcuno conosce meglio di me la materia.

> Mi permetto di chiedere se il limite temporale dei cinquant'anni relativo

> alla protezione dell'esecuzione (nella fattispecie un concerto) Ã" ancora

> tale oppure Ã" stato elevato.

> Grazie dell'eventuale chiarimento.

>

> OttO

In soldoni, l'Unione Europea ha da poco approvato una direttiva per aumentare il termine a 70 anni. Gli stati membri hanno due anni per adeguarsi. Maggiori chiarimenti al link seguente:

[https://groups.google.com/group/it.arti.musica.classica/browse\\_thread/thread/b7677d0b77588212/128daf6ce7464356?hl=it&inlk=gst&q=copyright#128daf6ce7464356](https://groups.google.com/group/it.arti.musica.classica/browse_thread/thread/b7677d0b77588212/128daf6ce7464356?hl=it&inlk=gst&q=copyright#128daf6ce7464356)

---

---

Subject: Re: Diritto dell'artista interprete

Posted by [jan pieterszoon](#) on Sat, 03 Dec 2011 21:36:07 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

On 3 Dic, 22:14, jan pieterszoon wrote:

> l'Unione Europea ha da poco approvato una direttiva

Ecco il testo italiano ufficiale della direttiva 2011/77/UE:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:265:0001:0005:IT:PDF>

jps

---

---

Subject: Re: Diritto dell'artista interprete

Posted by [jan pieterszoon](#) on Sat, 03 Dec 2011 22:30:21 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

On 3 Dic, 22:36, jan pieterszoon wrote:

> Ecco il testo italiano ufficiale della direttiva 2011/77/UE

Una lettura sinottica della direttiva ancora vigente (2006/116/CE), dell'art. 85 della legge 633/1941 sul diritto d'autore e della nuova direttiva fa emergere che il quadro normativo non Ã di semplicissima ricostruzione.

E' rimasta invariata la prima frase dell'art. 3 direttiva 2006:

"I diritti degli artisti interpreti o esecutori scadono cinquant'anni dopo l'esecuzione". La seconda frase, che prevedeva che il termine decorresse dalla prima pubblicazione o comunicazione lecita dell'esecuzione, se avvenuta entro i 50 anni, Ã modificata:

"Tuttavia:

- se una fissazione dell'esecuzione con un mezzo diverso dal fonogramma Ã lecitamente pubblicata o lecitamente comunicata al pubblico durante detto periodo, i diritti scadono cinquanta anni dopo la data della prima pubblicazione o, se Ã anteriore, dopo quella della prima comunicazione al pubblico;
- se una fissazione di un'esecuzione in un fonogramma Ã lecitamente pubblicata o lecitamente comunicata al pubblico durante detto periodo, i diritti scadono settanta anni dopo la data della prima pubblicazione o, se Ã anteriore, dopo quella della prima comunicazione al pubblico."

Due considerazioni:

- il termine di riferimento Ã sempre di 50 anni; la pubblicazione o comunicazione al pubblico "lecita", per godere della protezione per 50 (non fonogramma, cioÃ non registrazione audio funzionale a un disco: penso si riferisca a registrazioni con telecamere, telefonini o mezzi di fortuna) o per 70 anni (fonogramma) deve avvenire entro quel termine;
- pertanto per le registrazioni pirata o private (le registrazioni di servizio dei teatri o quelle fatte dagli amici dell'interprete col suo consenso ma senza sua autorizzazione alla pubblicazione) o per quelle che l'interprete non ha voluto pubblicare il termine rimane di 50 anni: la ratio espressa della nuova direttiva Ã quella di migliorare le possibilitÃ di sfruttamento economico delle registrazioni e quindi le registrazioni pirata o private e quelle che l'interprete non ha mai voluto pubblicare restano fuori dall'allungamento del termine.

jps

---

Subject: Re: Diritto dell'artista interprete

Posted by [OttO](#) on Sat, 03 Dec 2011 23:39:55 GMT

[View Forum Message](#) <> [Reply to Message](#)

---

"jan pieterszoon" <janpieterszoon.sweelinck@gmail.com> ha scritto:

Una lettura sinottica della direttiva ancora vigente (2006/116/CE),

Ti ringrazio tantissimo...  
Sei stato molto gentile!

OttO

---